

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 141 (2015)  
**Heft:** 5-6: Surfaces libres en verre

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VILLE DE  
GENÈVE



## LA VILLE DE GENÈVE ENGAGÉ

La **DIRECTION DU PATRIMOINE BÂTI (DPBA)** du Département des constructions et de l'aménagement a pour mission d'assurer la construction, la rénovation, l'entretien et la sécurité des édifices publics, ainsi que des immeubles du parc immobilier de la Ville de Genève.

Pour compléter son équipe, la DPBA recherche un ou une

### ARCHITECTE RESPONSABLE D'OPÉRATIONS

#### Votre mission et vos responsabilités :

Vous assurez la gestion courante d'un portefeuille d'immeubles et pilotez les projets de construction et rénovation votés par le Conseil municipal. Vous rédigez des demandes d'offres et des soumissions, analysez les propositions, commandez les travaux et suivez les contrats de maintenance. Votre rôle consiste également à représenter le maître d'ouvrage auprès des mandataires.

#### Votre profil :

Titulaire d'un diplôme d'architecte (universitaire ou EPF) ou d'une formation jugée équivalente, vous justifiez d'au minimum 5 années de pratique professionnelle dans le pilotage de chantier, y compris la gestion comptable. Une expérience dans le domaine du patrimoine bâti constitue un atout. Vous maîtrisez les outils informatiques usuels, la langue française à l'oral comme à l'écrit et vos compétences relationnelles sont avérées.

#### Adresse de retour :

Direction du patrimoine bâti – Rue du Stand 25 – 1204 Genève.

#### Conditions générales

Etre domicilié-e dans le canton de Genève  
ou dans la zone de domiciliation autorisée

#### Entrée en fonction

à convenir

#### Dépôt de candidature jusqu'au 3 avril 2015

Soucieuse de développement durable, la Ville demande que les postulations lui soient adressées de préférence sous forme électronique. Les conditions de postulation et d'engagement sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch). Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas aux exigences du poste ne seront pas retenus. Tous les postes de l'administration municipale sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes, selon les objectifs de la politique de promotion de l'égalité entre femmes et hommes poursuivis par la Ville de Genève. Dans sa volonté de lutter contre le chômage, la Ville encourage les candidatures provenant de l'Office cantonal de l'emploi.

VILLE DE  
GENÈVE



## LA VILLE DE GENÈVE ENGAGÉ

La Ville de Genève est propriétaire de nombreux terrains privés pour ses équipements publics (scolaires, sportifs, culturels, parcs publics, etc.), mais aussi d'un important parc immobilier à vocation sociale. Elle est également propriétaire du domaine public. Le **DÉPARTEMENT DES CONSTRUCTIONS ET DE L'AMÉNAGEMENT (DCA)** gère les questions relatives à l'urbanisme, à l'aménagement et l'entretien des espaces publics, l'éclairage public, la mobilité, la construction et la rénovation des bâtiments municipaux, l'énergie, les acquisitions foncières, la conservation du patrimoine municipal et la gestion des espaces publics.

Afin de compléter son équipe, le DCA recherche un ou une

### ÉCONOMISTE DE LA CONSTRUCTION

#### Votre mission et vos responsabilités :

En étroite collaboration avec la direction du Département, la Direction du patrimoine bâti et les services opérationnels, vous participerez à la maîtrise financière des projets immobiliers ou infrastructurels, dans tous leurs aspects et de manière détaillée, de leur conception à leur réalisation, jusqu'à leur mise en exploitation. Votre expertise portera sur leur coût global de construction, mais aussi sur leurs coûts d'entretien estimés sur le moyen-long terme, une fois mis en exploitation. Vous serez en charge de négocier le juste équilibre entre les expressions de besoins du mandant et les budgets à disposition. Vous contribuerez, en collaboration avec les services opérationnels, à la création d'outils d'aide à la maîtrise des coûts de construction, notamment par la mise en place et la gestion d'une base de données de coûts de référence permettant leur traçabilité et leur transparence, aussi bien dans le domaine du patrimoine bâti que de l'aménagement des espaces publics.

#### Votre profil :

Titulaire d'une formation de niveau universitaire, architecte, ingénieur EPF, ou équivalente, et d'une formation complémentaire en économie de la construction ou en expertise immobilière, vous justifiez d'une première expérience dans la fonction. Une formation complémentaire en management ou gestion de projet, serait appréciée. Vous avez à votre actif une grande capacité de coordination et d'organisation, un esprit d'initiative et la maîtrise des outils informatiques. Vous êtes apprécié pour votre enthousiasme, la qualité de vos contacts et votre sens relationnel vous a toujours permis de vous intégrer rapidement dans une équipe.

**Adresse de retour :** Par courriel à [recrutement.dca@ville-ge.ch](mailto:recrutement.dca@ville-ge.ch) ou par courrier à la Direction du Département des constructions et de l'aménagement, Rue de l'Hôtel-de-Ville 4 - Case postale - 1211 Genève 3

#### Conditions générales

Etre domicilié-e dans le canton de Genève  
ou dans la zone de domiciliation autorisée

#### Entrée en fonction

à convenir

#### Dépôt de candidature jusqu'au 3 avril 2015

Soucieuse de développement durable, la Ville demande que les postulations lui soient adressées de préférence sous forme électronique. Les conditions de postulation et d'engagement sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch). Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas aux exigences du poste ne seront pas retenus. Tous les postes de l'administration municipale sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes, selon les objectifs de la politique de promotion de l'égalité entre femmes et hommes poursuivis par la Ville de Genève. Dans sa volonté de lutter contre le chômage, la Ville encourage les candidatures provenant de l'Office cantonal de l'emploi.

RENFORCEMENT  
DES TERRAINS  
DE FONDATION

SURÉLEVATION  
DE BÂTIMENTS

STABILISATION  
DE FONDATIONS

SOULÈVEMENT  
DE BÂTIMENTS

FISSURES?  
TASSEMENTS?

URETEK

Injections simples et rapides!



Offre gratuite:

URETEK Schweiz AG

6052 Hergiswil

Tél. 041 676 00 80

[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch) - [uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)

URETEK®